

homematic IP

**Homematic IP Schaltplatte**  
Homematic IP Switch Circuit Board  
Homematic IP Circuit imprimé

**Installations- und Kurzanleitung**  
Installation and brief instructions  
Consignes de montage et instructions abrégées



Hier geht's zur ausführlichen Bedienungsanleitung  
Proceed to the detailed manual  
Accédez ici aux instructions d'utilisation complètes

HmIP-PCBS // 155050 // V1.1 (12/2019)  
Documentation © 2019 eQ-3 AG, Germany  
All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

**Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.**  
**Achtung!** Hinweis auf eine Gefahr. **Zusätzliche wichtige Informationen.**

➤ Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Beiblatt „Sicherheitshinweise und allgemeine Informationen“

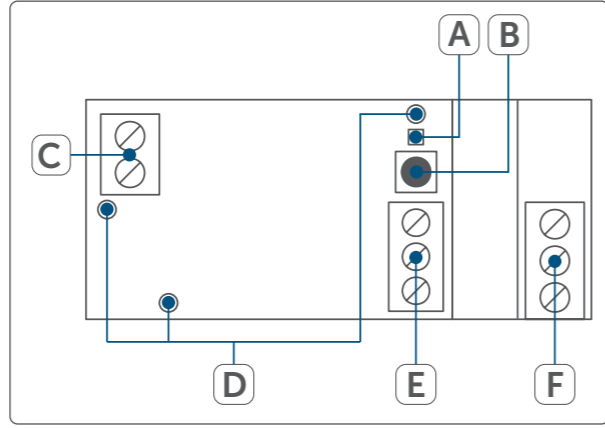
**Read the manual carefully and keep it in a safe place.**  
**Attention!** This indicates a hazard. **Additional important information.**

➤ Observe the safety information in the supplement „Safety instructions and general information“

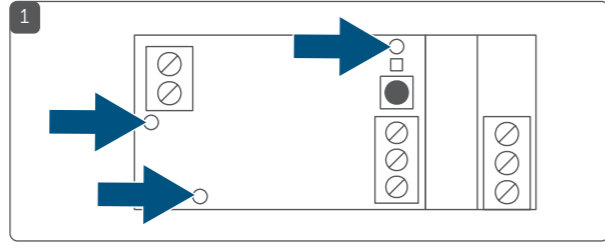
**Lire attentivement les consignes et les conserver dans un endroit sûr.**  
**Attention!** Indique un danger. **Autres informations importantes.**

➤ Respectez les consignes de sécurité mentionnées sur la fiche annexe intitulée « Consignes de sécurité et informations générales »

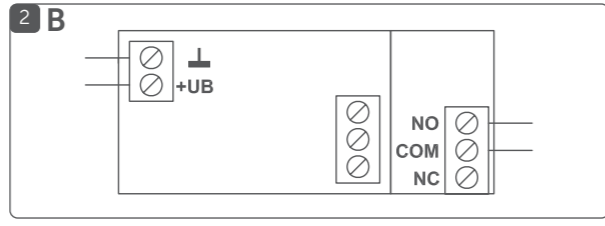
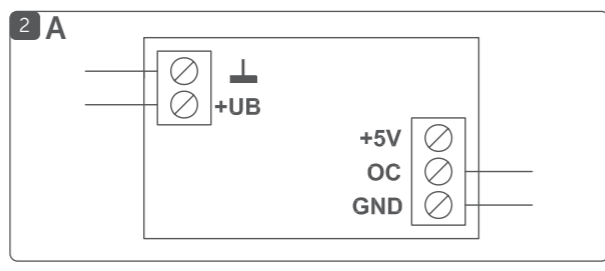
**Geräteübersicht // Device overview // Aperçu de l'appareil**  
**A** Geräte-LED // Device LED // Circuit imprimé  
**B** Systemtaste // System button // Touche système  
**C** Betriebsspannung // Operating voltage // Tension de service  
**D** Befestigungslöcher // Fixing holes // Trous de fixation  
**E** Open-Collector-Schaltausgang // Open collector switching output // Sortie de commutation collecteur ouvert  
**F** Relais-Schaltausgang // Relay switching output // Sortie de commutation relais



**Integration über Befestigungslöcher (D) in eigene Aufbauten // Integration via fixing holes (D) into your own installations // Mise en place via des trous de fixation (D) dans des modules séparés**

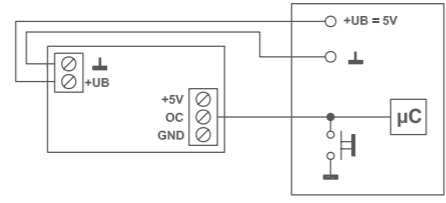


**Anschluss // Connection // Raccordement**  
**A** Konfiguration mit Open-Collector-Ausgang // Configuration with open collector output // Configuration avec sortie collecteur ouvert  
**B** Konfiguration mit Relais-Schaltausgang // Configuration with relay switching output // Configuration avec sortie de commutation relais

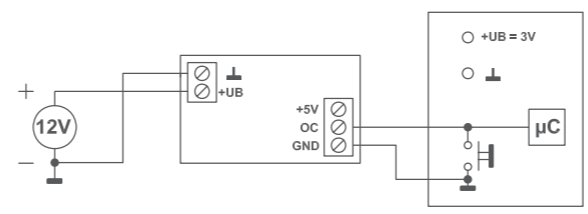


**Beispiele // Examples // Exemples**

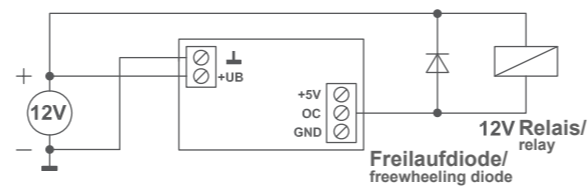
**1** Ansteuerung Schalteingang (hier Mikroprozessorschaltung); Spannungsversorgung aus Schaltung // Controlling a switch input (in this case a microprocessor controller); power supplied by circuit // Commande entrée de commutation (ici, circuit à microprocesseur) ; alimentation par le circuit



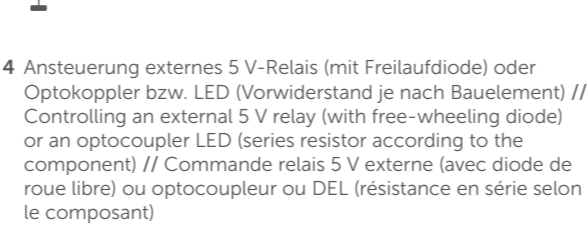
**2** Ansteuerung Schalteingang; Spannungsversorgung aus eigener Spannungsquelle // Controlling a switch input\*; power supplied by own voltage source // Commande entrée de commutation (ici, circuit à microprocesseur) ; alimentation par une source de tension dédiée



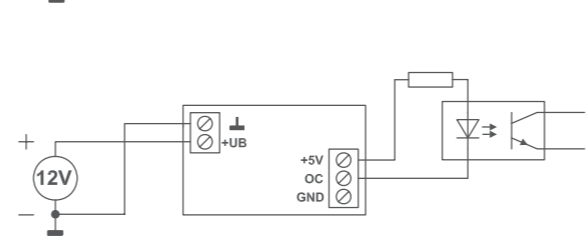
**3** Ansteuerung externes Relais (mit Freilaufdiode) oder Lampenlast <0,5 A mit Last-Stromversorgung aus Eingangsspannung // Controlling an external relay (with free-wheeling diode) or lamp load < 0.5 A with load supplied by input voltage // Commande relais externe (avec diode de roue libre) ou charge de lampe <0,5 A avec alimentation électrique de charge par tension d'entrée



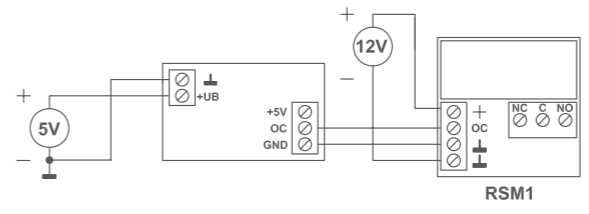
**4** Ansteuerung externes 5 V-Relais (mit Freilaufdiode) oder Optokoppler bzw. LED (Vorwiderstand je nach Bauelement) // Controlling an external 5 V relay (with free-wheeling diode) or an optocoupler LED (series resistor according to the component) // Commande relais 5 V externe (avec diode de roue libre) ou optocoupleur ou DEL (résistance en série selon le composant)



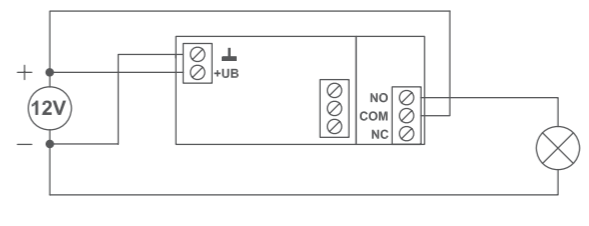
**5** Ansteuerung Relaismodul RSM1 mit Spannungsversorgung aus Aktor-Betriebsspannung // Controlling a relay module RSM1 with voltage supplied by the operating voltage of the actuator // Commande module relais RSM1 avec alimentation par tension de service d'actionneur



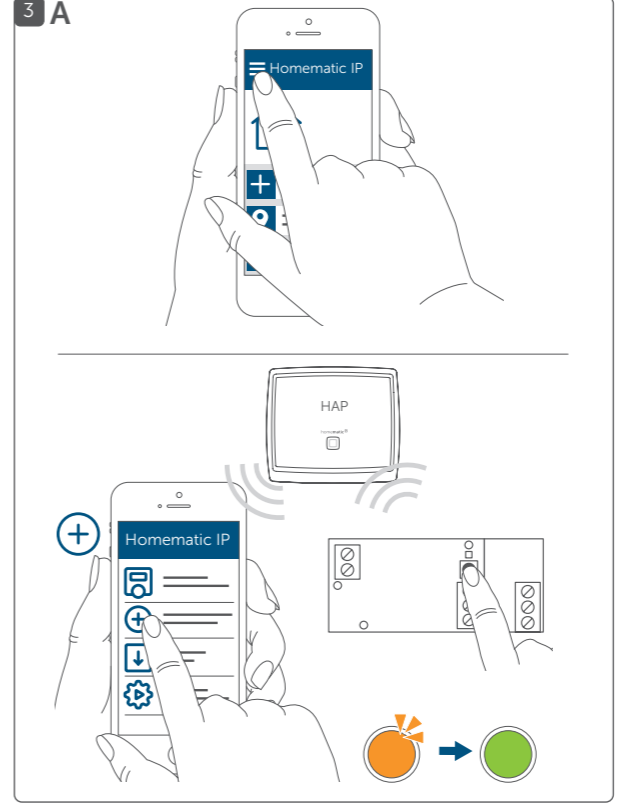
**6** Ansteuerung Relaismodul RSM1 mit eigenständiger Spannungsversorgung // Controlling a relay module RSM1 with independent voltage supply // Commande module relais RSM1 avec alimentation autonome



**7** Ansteuerung einer Last (max. 0,5 A) mit direkter Versorgung aus Aktor-Betriebsspannung // Controlling of a load (0.5 A max.) with direct supply by the operating voltage of the actuator // Commande d'une charge (0,5 A maxi.) avec alimentation directe par tension de service d'actionneur



**Gerät anlernen an: // Connect device to: // Procéder à l'apprentissage de l'appareil sur :**  
**A** Homematic IP Access Point (Cloud)  
**B** Zentrale // Central Control Unit // Centrale CCU2/CCU3



\*HmIP-Gerät anlernen // Teach-in HmIP device

**System einrichten: // Set-up system: // Configurer le système :**  
**A** Homematic IP Access Point (Cloud)  
**B** Zentrale // Central Control Unit // Centrale CCU2/CCU3



**Ausführliche Handbücher für... // Detailed manuals for... // Manuels complets pour...**

Homematic IP App // Appli Homematic IP

WebUI Software // Logiciel WebUI



